Natural Language Syntax

Formele en Natuurlijke Talen Lecture 8

Goals for today

- Understand the fundamental properties of natural language syntax
- Establish how these properties do(n't) vary across languages
- Model these properties using formal grammars (Test case: a fragment of Dutch)

Based on slides by Rick Nouwen and Jakub Dotlačil

What does it mean to 'know' a language?

What does it mean to 'know' a language?

Colourless green ideas sleep furiously

*Ideas green sleep colourless furiously

What does it mean to 'know' a language?

Colourless green ideas sleep furiously
Well-formed but nonsensical

*Ideas green sleep colourless furiously

What does it mean to 'know' a language?

Colourless green ideas sleep furiously
Well-formed but nonsensical

*Ideas green sleep colourless furiously
Ill-formed but nonsensical

What does it mean to 'know' a language?

Colourless green ideas sleep furiously

Well-formed but nonsensical

*Ideas green sleep colourless furiously

Ill-formed but nonsensical

Noam Chomsky, Syntactic Structures (1957)

Language is rife with **ambiguity** (one form, multiple possible interpretations)

Language is rife with **ambiguity** (one form, multiple possible interpretations)

Lexical ambiguity: Ik zie een bank.

Language is rife with **ambiguity** (one form, multiple possible interpretations)

Lexical ambiguity: Ik zie een bank.



Language is rife with **ambiguity** (one form, multiple possible interpretations)

Lexical ambiguity: Ik zie een bank.





Another source of ambiguity

Some phrases are ambiguous without lexical ambiguity:

Another source of ambiguity

Some phrases are ambiguous without lexical ambiguity:



Source: @kenzianidiot on Twitter

Where does this ambiguity come from?

Where does this ambiguity come from?

- Dit is de vrouw die Jan kuste.
- Sue zag de man met de verrekijker.
- Nederlandse kaasliefhebber

These phrases have more than one possible interpretation

Where does this ambiguity come from?

Dit is de vrouw die Jan kuste.

Sue zag de man met de verrekijker.

Nederlandse kaasliefhebber

These phrases have more than one possible interpretation

No lexical ambiguity ⇒ the ambiguity must come from elsewhere

Where does this ambiguity come from?

Dit is de vrouw die Jan kuste.

Sue zag de man met de verrekijker.

Nederlandse kaasliefhebber

These phrases have more than one possible interpretation

No lexical ambiguity ⇒ the ambiguity must come from elsewhere





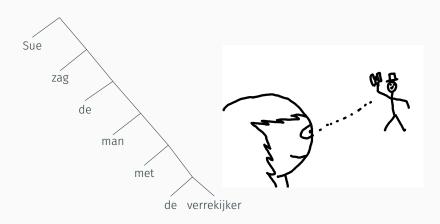


Nederlandse kaasliefhebber Nederlandse kaas liefhebber Nederlandse kaas liefhebber



Sue zag de man met de verrekijker.

Sue zag de man met de verrekijker.



Sue zag de man met de verrekijker.



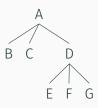
Constituent: A group of words that together form a unit

In trees: constituent = one node and every node it **dominates**

Constituent: A group of words that together form a unit In trees: constituent = one node and every node it **dominates**

 α dominates β iff $\alpha \neq \beta$ and we can trace a path from α to β

without going up



Constituent: A group of words that together form a unit In trees: constituent = one node and every node it **dominates**

 α dominates β iff $\alpha \neq \beta$ and we can trace a path from α to β without going up

A B C D E F G

D dominates E, F, G

Constituent: A group of words that together form a unit In trees: constituent = one node and every node it **dominates**

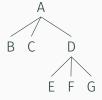
 α dominates β iff $\alpha \neq \beta$ and we can trace a path from α to β without going up



D dominates E, F, G A dominates B, C, D, E, F, G

Constituent: A group of words that together form a unit In trees: constituent = one node and every node it **dominates**

 α dominates β iff $\alpha \neq \beta$ and we can trace a path from α to β without going up



D dominates E, F, G
A dominates B, C, D, E, F, G
C dominates nothing

Constituent: A group of words that together form a unit In trees: constituent = one node and every node it **dominates**

 α dominates β iff $\alpha \neq \beta$ and we can trace a path from α to β without going up

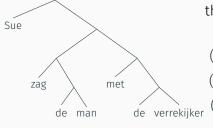


- D dominates E, F, G
 A dominates B, C, D, E, F, G
 C dominates nothing
- B and E do not form a constituent
- D, E, F, G do form a constituent

Question 1







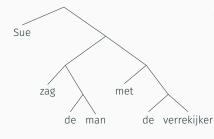
Which of the following strings corresponds to a constituent in this tree?

- (a) Sue zag de man
- (b) verrekijker
- (c) Sue zag de man met de verrekijker
- (d) de man met de verrekijker

Question 1







Which of the following strings corresponds to a constituent in this tree?

- (a) Sue zag de man
- (b) verrekijker
- (c) Sue zag de man met de verrekijker
- (d) de man met de verrekijker

Constituency in Language

Constituency in Language

[Sue [kuste Jan]]

but not [[Sue kuste] Jan]

Constituency in Language

[Sue [kuste Jan]]

but not [[Sue kuste] Jan]

Tests for constituency (not 100% reliable, but a good start):

<u>Substitution test</u>: Only constitutents can be replaced by pronouns

- (1) a. Sue **kuste Jan**. Ze **deed dat** vorige week.
 - b. Sue kuste Jan. *Hij was dat vorige week.

Constituency in Language

[Sue [kuste Jan]]

but not [[Sue kuste] Jan]

Tests for constituency (not 100% reliable, but a good start):

<u>Substitution test</u>: Only constitutents can be replaced by pronouns

- (1) a. Sue **kuste Jan**. Ze **deed dat** vorige week.
 - b. Sue kuste Jan. *Hij was dat vorige week.
- (2) The spy with the beret waltzed. \rightarrow She waltzed.

Diagnosing constituents

Diagnosing constituents

<u>Question test</u>: only constituents make good answers

(3) a. Who came to the party? The lady with the beret. What did the lady come to the party with? The beret.

Diagnosing constituents

Question test: only constituents make good answers

(3) a. Who came to the party? The lady with the beret. What did the lady come to the party with? The beret.

Constituency is built recursively:

- (4) a. Where did you send the money to? [A bank in Switzerland].
 - b. Where did you send the money? [To [a bank in Switzerland]].
 - c. What did you do?[Send the money [to [a bank in Switzerland]]].

What's necessary in natural language

syntax

Basic anatomy of a sentence

Basic ingredients of a sentence:

- Subject (onderwerp): S
- · Verb: V
- (Possbly) an object (lijdend voorwerp): O

Basic anatomy of a sentence

Basic ingredients of a sentence:

- Subject (onderwerp): S
- · Verb: V
- · (Possbly) an object (lijdend voorwerp): O

John saw Sue.

Jan kuste Piet.

S V O

Basic anatomy of a sentence

Basic ingredients of a sentence:

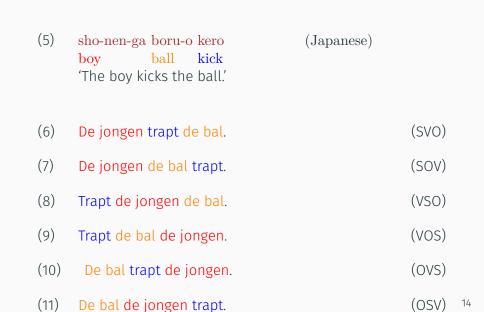
- Subject (onderwerp): S
- Verb: V
- · (Possbly) an object (lijdend voorwerp): O



Basic word order

(5) sho-nen-ga boru-o kero (Japanese)
boy ball kick
'The boy kicks the ball.'

Basic word order



Basic word order

- (5) sho-nen-ga boru-o kero (Japanese)
 boy ball kick
 'The boy kicks the ball.'
- SVO \pm 41% (e.g. English, Mandarin)
- SOV: ± 47% (e.g. Japanese, Turkish)
- VSO: \pm 8% (e.g. Tagalog, Irish)
- VOS: ± 2.5% (e.g. Fijian, Ojibwe (Algonquian; US/Canada))
- OVS: \pm 0.8% (e.g. Urarina (isolate; Peru))
- OSV: \pm 0.4% (e.g. Warao (isolate;

Venezuela/Guyana/Suriname))

Dryer (2013). Order of Subject, Object and Verb. In Dryer & Haspelmath (Eds.): The World Atlas of Language Structures Online.

Basic word order: Dutch

Jan kuste Piet.

So is Dutch SVO?

Basic word order: Dutch

Jan kuste Piet.

So is Dutch SVO?

Some complications:

Ik geloof dat [Jan Piet kuste]. (SV-SOV)

Basic word order: Dutch

```
Jan kuste Piet.
So is Dutch SVO?
Some complications:

Ik geloof dat [Jan Piet kuste]. (SV-SOV)
Gisteren at Jan sushi. (VSO)
```

Dutch's basic word order is SOV, but exhibits so-called **V2** ('verb second'):

* In unembedded sentences (*hoofdzinnen*) there is always exactly one constituent before the (inflected) verb.

Dutch's basic word order is SOV, but exhibits so-called **V2** ('verb second'):

* In unembedded sentences (*hoofdzinnen*) there is always exactly one constituent before the (inflected) verb.

[Jan] at sushi. (V2)

Dutch's basic word order is SOV, but exhibits so-called **V2** ('verb second'):

* In unembedded sentences (*hoofdzinnen*) there is always exactly one constituent before the (inflected) verb.

[Jan] at sushi.	(V2)
[Gisteren] at Jan sushi.	(V2)
[On de dag dat lan Piet zag], zag Piet lan niet.	(V2)

But: why say that Dutch is SOV and there is a V2 rule?

But: why say that Dutch is SOV and there is a V2 rule?

Why not the other way around: Dutch is SVO and there is a V-last rule in embedded clauses (bijzinnen)?

Jan at sushi./Ik geloof dat Jan sushi at.

But: why say that Dutch is SOV and there is a V2 rule?

Why not the other way around: Dutch is SVO and there is a V-last rule in embedded clauses (*bijzinnen*)?

Jan at sushi./Ik geloof dat Jan sushi at.

Reason to reject this view: SOV occurs across many more contexts ⇒ basic:

Jan sushi eten? Jan gaat sushi etend door het leven. Jan heeft sushi gegeten.

But: why say that Dutch is SOV and there is a V2 rule?

Why not the other way around: Dutch is SVO and there is a V-last rule in embedded clauses (*bijzinnen*)?

Jan at sushi./Ik geloof dat Jan sushi at.

Reason to reject this view: SOV occurs across many more contexts ⇒ basic:

Jan sushi eten? Jan gaat sushi etend door het leven. Jan heeft sushi gegeten.

3-4 year old children:

koekje eten eat cookie (Dutch; OV) (English; VO)

The V2 property of Dutch can be used to **identify** constituents:

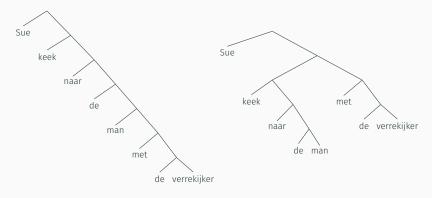
The V2 property of Dutch can be used to **identify** constituents:

The V2 property of Dutch can be used to **identify** constituents:

Sue keek naar de man met de verrekijker.

The V2 property of Dutch can be used to **identify** constituents:

Sue keek naar de man met de verrekijker.



The V2 property of Dutch can be used to **identify** constituents: Sue keek naar de man met de verrekijker.

[Naar de man] keek Sue met de verrekijker. [Naar de man met de verrekijker] keek Sue (niet Piet). How constituents are put together

Lexical categories

Words fall into different categories ('lexical classes') which affect how they can be combined:

- · Nouns: walrus, tractor, nihilism, ...
- · Verbs: run, electrify, think, ...
- · Adjectives: dusty, tall, Australian, ...
- · Adverbs: well, quickly, often, ...
- · Prepositions: to, in, between, ...

• ...

Lexical categories

Words fall into different categories ('lexical classes') which affect how they can be combined:

- · Nouns: walrus, tractor, nihilism, ...
- · Verbs: run, electrify, think, ...
- · Adjectives: dusty, tall, Australian, ...
- · Adverbs: well, quickly, often, ...
- Prepositions: to, in, between, ...
- ...

Membership in a category restricts (and arguably is defined by) with what other kinds of objects a word can be put together

Heads and phrases

The **head** (hoofd) is the **nucleus** of a constituent.

Heads and phrases

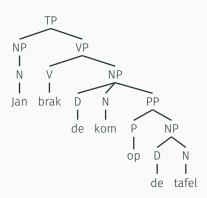
The **head** (hoofd) is the **nucleus** of a constituent.

Nouns are heads of noun phrases (NP), verbs of verb phrases (VP), etc.

Heads and phrases

The **head** (hoofd) is the **nucleus** of a constituent.

Nouns are heads of noun phrases (NP), verbs of verb phrases (VP), etc.



Typically heads go at the edge of a phrase, but which edge can vary by (or even within a single) language!

Typically heads go at the edge of a phrase, but which edge can vary by (or even within a single) language!

Typically heads go at the edge of a phrase, but which edge can vary by (or even within a single) language!

wijn vin

Typically heads go at the edge of a phrase, but which edge can vary by (or even within a single) language!

```
witte wijn vin blanc
```

Typically heads go at the edge of a phrase, but which edge can vary by (or even within a single) language!

```
droge witte wijn vin blanc sec
```

Typically heads go at the edge of a phrase, but which edge can vary by (or even within a single) language!

```
heerlijke droge witte wijn
vin blanc sec délicieux
```

Typically heads go at the edge of a phrase, but which edge can vary by (or even within a single) language!

```
heerlijke droge witte wijn
vin blanc sec délicieux
```

Head-initial: verb before object, noun before adjectives, prepositions...

Typically heads go at the edge of a phrase, but which edge can vary by (or even within a single) language!

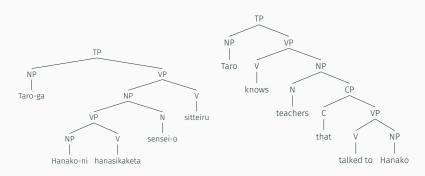
```
heerlijke droge witte wijn
vin blanc sec délicieux
```

Head-initial: verb before object, noun before adjectives, prepositions...

Head-final: verb after object, noun after adjectives, postpositions...

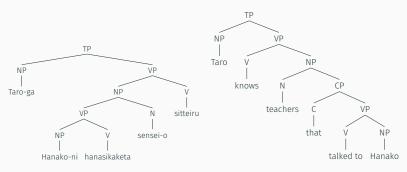
Head-initial vs. head-final

(6) Taro-ga Hanako-ni hanasikaketa sensei-o sitteiru
Taro Hanako talked-to teacher knows
'Taro knows teachers that talked to Hanako.'



Head-initial vs. head-final

(6) Taro-ga Hanako-ni hanasikaketa sensei-o sitteiru Taro Hanako talked-to teacher knows 'Taro knows teachers that talked to Hanako.'



Japanese – head-final

English - head-initial

Applying CFGs to natural language

How can we model the constituency structure of languages?

How can we model the constituency structure of languages?

For now: formal grammars (in particular context-free grammars)

Intuitive correspondences to parts of a CFG $\langle \Sigma, N, S, P \rangle$

• Σ : words of the language

How can we model the constituency structure of languages?

For now: formal grammars (in particular context-free grammars)

- Σ : words of the language
- \cdot N: Labels for categories (N, V, ...) and phrases (NP, VP, ...)

How can we model the constituency structure of languages?

For now: formal grammars (in particular context-free grammars)

- Σ : words of the language
- \cdot N: Labels for categories (N, V, ...) and phrases (NP, VP, ...)
- S: Label for sentences

How can we model the constituency structure of languages?

For now: formal grammars (in particular context-free grammars)

- Σ : words of the language
- \cdot N: Labels for categories (N, V, ...) and phrases (NP, VP, ...)
- S: Label for sentences
- P: 'Phrase structure rules'
 - $X \rightarrow ...$: tells you what words are in category X
 - $XP \rightarrow ...$: recipe for how to build an XP

How can we model the constituency structure of languages?

For now: formal grammars (in particular context-free grammars)

- \cdot Σ : words of the language
- \cdot N: Labels for categories (N, V, ...) and phrases (NP, VP, ...)
- S: Label for sentences
- P: 'Phrase structure rules'
 - $X \rightarrow ...$: tells you what words are in category X
 - $XP \rightarrow ...$: recipe for how to build an XP
 - \Rightarrow Each application of a rule forms a constituent

 $\Sigma = \{$ de, man, bejaarde, gemene, enorm, onwijs $\}$

de bejaarde man
de man
de enorm gemene man
de onwijs gemene man
de onwijs bejaarde gemene man
de gemene bejaarde man
de bejaarde gemene man
...

*de onwijs man

*de enorm man

{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

 $D \rightarrow de$

 $N \rightarrow man$

A → bejaarde | gemene

Adv → onwijs | enorm

{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

```
\mathsf{D} \to \mathsf{de}
```

 $N \rightarrow man$

A → bejaarde | gemene

Adv → onwijs | enorm

 $\mathsf{NP} \to \mathsf{D} \; \mathsf{N}$

 $\mathsf{NP} \to \mathsf{D} \; \mathsf{A} \; \mathsf{N}$

 $NP \rightarrow D Adv A N$

{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

```
D \rightarrow de
N \rightarrow man
A \rightarrow bejaarde \mid gemene
Adv \rightarrow onwijs \mid enorm
NP \rightarrow D (Adv A) N
NP \rightarrow D A N
```

{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

```
D \rightarrow de
```

 $N \rightarrow man$

A → bejaarde | gemene

Adv → onwijs | enorm

 $NP \rightarrow D (Adv A) N$

 $NP \rightarrow D A N$

Does this grammar overgenerate? (Produce strings that it shouldn't)

Undergenerate? (Fail to produce strings it should)

{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

```
D \rightarrow de
```

$$N \rightarrow man$$

A → bejaarde | gemene

Adv → onwijs | enorm

 $NP \rightarrow D (Adv A) N$

 $NP \rightarrow D A N$





{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

 $D \rightarrow de$

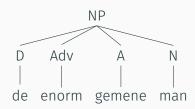
 $N \rightarrow man$

A → bejaarde | gemene

Adv → onwijs | enorm

 $NP \rightarrow D (Adv A) N$

 $\mathsf{NP} \to \mathsf{D} \; \mathsf{A} \; \mathsf{N}$



{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

 $D \rightarrow de$

 $N \rightarrow man$

A → bejaarde | gemene

Adv → onwijs | enorm

 $NP \rightarrow D (Adv A) N$

 $NP \rightarrow D A N$

de gemene bejaarde man

undergeneration!

{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

```
D \rightarrow de
N \rightarrow man
A \rightarrow bejaarde \mid gemene
Adv \rightarrow onwijs \mid enorm
NP \rightarrow D NP
NP \rightarrow N
NP \rightarrow A NP
NP \rightarrow Adv NP
```

{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

 $D \rightarrow de$

 $N \rightarrow man$

A → bejaarde | gemene

Adv → onwijs | enorm

 $NP \rightarrow D NP$

 $\mathsf{NP} \to \mathsf{N}$

 $NP \rightarrow A NP$



{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

 $D \rightarrow de$

 $N \rightarrow man$

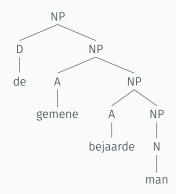
A → bejaarde | gemene

Adv → onwijs | enorm

 $NP \rightarrow D NP$

 $\mathsf{NP} \to \mathsf{N}$

 $NP \rightarrow A NP$



{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

 $D \rightarrow de$ $N \rightarrow man$

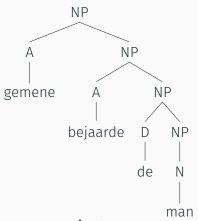
 $A \rightarrow bejaarde \mid gemene$

 $\mathsf{Adv} \to \mathsf{onwijs} \mid \mathsf{enorm}$

 $NP \rightarrow D NP$

 $NP \rightarrow N$

 $\mathsf{NP} \to \mathsf{A} \; \mathsf{NP}$



{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

 $D \rightarrow de$

 $N \rightarrow man$

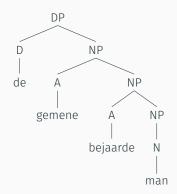
A → bejaarde | gemene

Adv → onwijs | enorm

 $\mathsf{DP} \to \mathsf{D} \; \mathsf{NP}$

 $\mathsf{NP} \to \mathsf{N}$

 $NP \rightarrow A NP$



{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

 $D \rightarrow de$

 $N \rightarrow man$

A → bejaarde | gemene

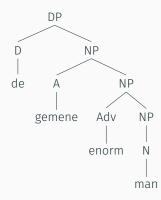
Adv → onwijs | enorm

 $DP \rightarrow D NP$

 $NP \rightarrow N$

 $\mathsf{NP} \to \mathsf{A} \; \mathsf{NP}$

 $NP \rightarrow Adv NP$



over-generation!

{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

```
D \rightarrow de
N \rightarrow man
A \rightarrow bejaarde \mid gemene
Adv \rightarrow onwijs \mid enorm
DP \rightarrow D NP
NP \rightarrow N
NP \rightarrow AP NP
AP \rightarrow (Adv) A
```

{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

 $D \rightarrow de$

 $N \rightarrow man$

A → bejaarde | gemene

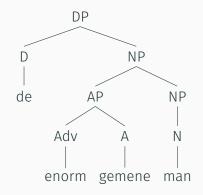
Adv → onwijs | enorm

 $DP \rightarrow D NP$

 $NP \rightarrow N$

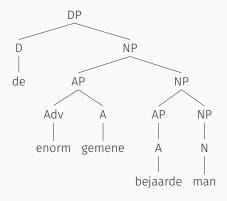
 $NP \rightarrow AP NP$

 $AP \rightarrow (Adv) A$



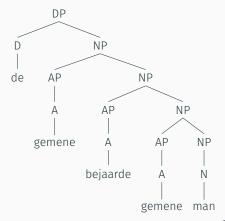
{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

$$DP \rightarrow D NP$$
 $NP \rightarrow N$
 $NP \rightarrow AP NP$
 $AP \rightarrow (Adv) A$



{de bejaarde man, de man, de enorm gemene man, de onwijs gemene man, de onwijs bejaarde gemene man, de gemene bejaarde man, de bejaarde gemene man, ...}

 $DP \rightarrow D NP$ $NP \rightarrow N$ $NP \rightarrow AP NP$ $AP \rightarrow (Adv) A$



Syntax and Al

- Automatic parsers:
 Alpino: https://www.let.rug.nl/vannoord/alp/Alpino/
 Berkeley neural parser:
 https://github.com/nikitakit/self-attentive-parser
- · Corpora (treebanks): e.g. Penn Treebank
- · Machine translation, information extraction

The queen spoke with the Dutch prime minister in UK.

Summary

- · Concepts important in natural language syntax:
 - Headedness
 - Word order (SVO, VOS,...)
 - Constituency
 - Ambiguity
- We can analyze natural language syntax using formal grammars.
- Question to think about: can context-free grammars capture all linguistic structures?